

BIOCORP



Mallya

Snelstartgids

UW INSULINEPEN WORDT INTELLIGENT



Mallya is een hulpmiddel dat injectie gegevens verzamelt en de informatie naar een compatibele smartphone applicatie stuurt via Bluetooth.

FUNCTIONALITEITEN

Mallya bestaat uit een detectie-element en een draaiknop die op een wegwerpinsulinepen worden bevestigd.

Mallya maakt het mogelijk om:

- de dosis die voor injectie geselecteerd is (insulinedosis) op te slaan,
- de datum en tijd van elke insulinedosisinjectie op te slaan,
- de dosis, datum en tijd van elke injectie te verzenden naar een compatibele applicatie als het hulpmiddel via Bluetooth aan een smartphone gekoppeld is.

BEDOELD GEBRUIK

Mallya is bedoeld om patiënten te helpen met het bijhouden van een nauwkeurige registratie van hun insuline-injecties.

U kunt Mallya gebruiken zonder verbinding met een mobiele applicatie (in dat geval worden de injectiegegevens niet opgeslagen en kunnen ze niet gedeeld worden) of u kunt het hulpmiddel verbinding laten maken met een mobiele applicatie.

* RAADPLEEG DE GEBRUIKSAANWIJZING DIE BESCHIKBAAR IS OP DE WEBSITE MY-MALLYA.COM VOOR TOEGANG TOT DE VOLLEDIGE LIJST MET WAARSCHUWINGEN EN VOORZORGSMAATREGELEN



Waarschuwingen: een onjuiste handeling kan ernstig letsel of de dood tot gevolg hebben

- Koppel Mallya af van de USB-voedingskabel voordat u Mallya gebruikt.
- Mallya is niet waterdicht en niet beschermd tegen indringing van water of vocht: Stel het hulpmiddel niet bloot aan vocht. Dompel het hulpmiddel niet onder in water en reinig het niet onder stromend water.
- Vermijd Mallya te gebruiken in de nabijheid van PACEMAKERS en DEFIBRILLATORS.
- Mallya bevat een magneet. Vermijd elk contact met metalen voorwerpen tijdens het gebruik.
- Het hulpmiddel niet zelf demonteren, wijzigen of repareren.
- Vertrouw alle reparaties toe aan de door BIOCORP PRODUCTION erkende wederverkoper waarvan de gegevens op de verpakking vermeld worden.
- Stel het hulpmiddel niet bloot aan temperaturen boven de 40°C (140°F) of aan open vuur.



Voorzorgsmaatregelen: onjuist gebruik kan leiden tot lichamelijk letsel of materiële schade.

- Lees alle instructies in de gebruiksaanwijzing aandachtig voorafgaand aan het gebruik van het hulpmiddel.
- Bescherm uw persoonlijke gezondheidsgegevens met een wachtwoord op uw smartphone.
- Veeg de buitenkant van Mallya niet af met chemische producten of oplosmiddelen (bijvoorbeeld aceton). Dit kan verkleuringen of beschadigingen veroorzaken.
- Als het hulpmiddel een externe mechanische schok heeft ondergaan (klap, schok, val, enz.), kan dit leiden tot een verstoorde werking. Neem in dat geval contact op met een door BIOCORP PRODUCTION erkende wederverkoper voor technische ondersteuning.
- Mallya wordt geleverd met een USB-kabel. Gebruik geen andere kabel dan deze om Mallya aan te sluiten op de USB-voedingspoort.

STAP 1

> EEN COMPATIBELE APPLICATIE DOWNLOADEN

Mallya verbindt uw
insulinepen met uw
smartphone.

Gebruik een compatibele
applicatie op uw smartphone
om uw insuline-injecties bij
te houden.

Download de applicatie op:



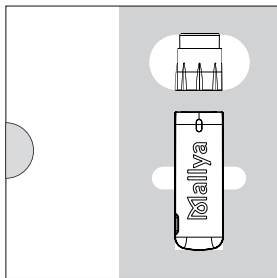
Apple
Store



Play
Store

STAP 2

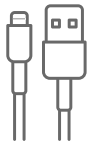
> HET HULPMIDDEL UITPAKKEN



N.B.:

De verpakking bevat 2 draaiknoppen (1 reserve)

De herinitialisatiesleutel is niet nodig bij het opstarten 



1x

USB-KABEL



1x

**MALLYA
DETECTIE
ELEMENT**



or



2x

**DRAAIKNOP
MALLYA**



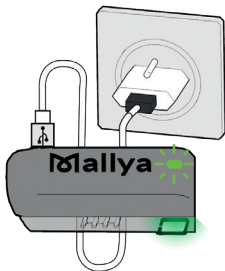
1x

**HERINITIALISATIE
SLEUTEL**

STAP 3

> HET DETECTIE-ELEMENT OPLADEN

Gebruik de meegeleverde USB-kabel en sluit het Mallya detectie-element aan op een poort of stopcontact. Laat het hulpmiddel ten minste 10 minuten opladen, en ga dan door met stap 4.



Het LED-lampje van Mallya knippert langzaam groen tijdens het opladen van het detectie-element.

N.B.:

De optimale autonomie van Mallya wordt na ongeveer 2 uur opladen bereikt.

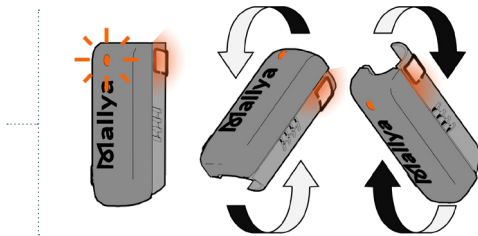
STAP 4

> HET DETECTIE-ELEMENT AFKOPPELEN EN KALIBREREN

Koppel de USB-kabel af van het Mallya detectie-element.

Als het LED-lampje **oranje** knippert, , houd de sensor dan langzaam schuin van de ene naar de andere kant om deze te **KALIBREREN**.

Als het LED-lampje niet aangaat nadat u het detectie-element heeft afgekoppeld, kunt u direct doorgaan naar stap 5. →



Blijf hem schuin heen en weer bewegen tot de volgende stappen:

✓
Het element laat een PIEP-geluid horen en het LED-lampje wordt **groen**.



✓
Vervolgens gaat het LED-lampje uit.



STAP 5

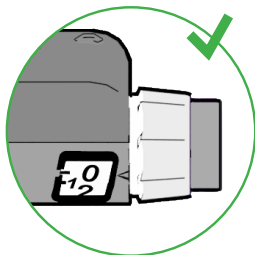
> HET DETECTIE-ELEMENT OP DE PEN BEVESTIGEN



5.1 - Houd het Mallya detectie-element zo vast dat het vierkante venster van transparante kleurstof naar u toe gekeerd is.

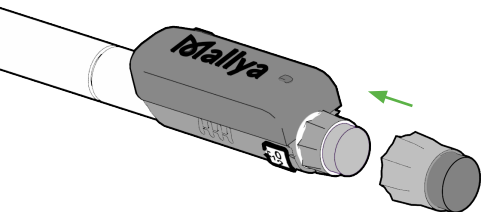
5.2 - Lijn het venster van de Mallya uit met het doseringsvenster van de pen en klik de sensor dan op de pen.

5.3 - Zorg dat het venster van de Mallya goed uitgelijnd is met het doseringssscherm van de pen.



STAP 6

> DE DRAAIKNOP OP DE PEN BEVESTIGEN



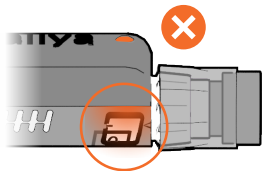
Breng de Mallya draaiknop in positie en duw deze op de dop van de pen.

Het LED-lampje van Mallya knippert **oranje** en **groen** als de draaiknop en het Mallya detectie-element goed op de pen bevestigd zijn.

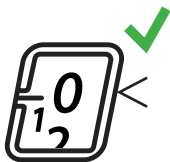


Opmerkingen - Als het LED-lampje oranje blijft kan dit aangeven dat:

De vensters niet goed zijn uitgelijnd.



Juiste uitlijning.



De draaiknop niet voldoende is aangeduwd.



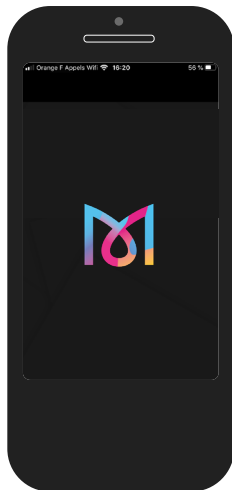
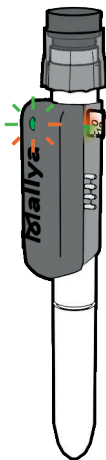
STAP 7

> UW HULPMIDDEL AAN UW SMARTPHONE KOPPELEN

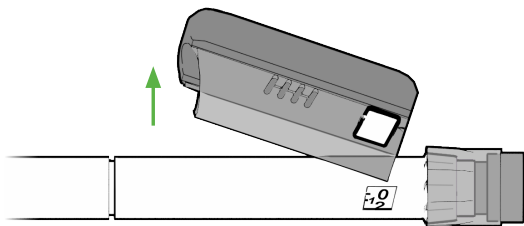
A - Zorg dat de afstand tussen Mallya en uw smartphone minder dan 30 cm bedraagt.

B - Volg, na het openen van de applicatie, de instructies in het menu.

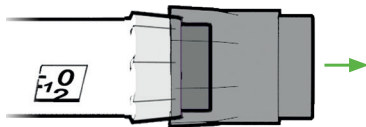
Als het LED-lampje van Mallya op groen springt is het hulpmiddel gekoppeld en is uw insulinepen klaar voor gebruik.



MALLYA OP EEN NIEUW PEN OVERZETTEN

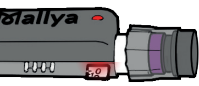


- A - Terwijl u de pen stevig met een hand vasthoudt, trekt u het detectie-element er met de andere hand af.
- B - Verwijder de Mallya draaiknop door deze van de pen injectiedop af te trekken.
- C - Volg de voorgaande stappen 5 en 6 om het Mallya detectie-element en de draaiknop op uw nieuwe insulinepen te bevestigen.



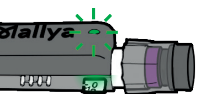
De Mallya-sensor en draaiknop zijn alleen compatibel met de wegwerp insulinepenen van het geselecteerde model (**Solostar – Kwikpen – Flexpen**). Bevestig ze niet op, koppel ze niet aan en gebruik ze niet met een ander type insulinepenen.

BESCHRIJVING VAN DE LED-SIGNALLEN



ROOD (stil)

- Verwijder Mallya en kalibreer opnieuw (stap 4)
- Als het probleem blijft bestaan, Mallya herinitialiseren (zie gebruiksaanwijzing),
- Als het probleem niet is opgelost, contact opnemen met de klantenservice.



Groen langzaam (knipperend)

Mallya wordt opgeladen (zie stap 3)



Groen (stil)

Mallya is op de juiste wijze op uw pen bevestigd (zie stap 7).



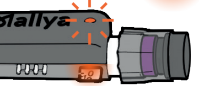
**Oranje en groen
Snel knipperend**

Koppel Mallya aan uw smartphone (zie stap 7).



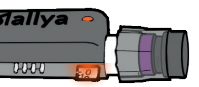
**Oranje
(knipperend)**

Snel knipperend
Kalibreren bezig (zie stap 4).



**Oranje (knipperend
elke 15 seconden)**

Zwakke batterij. Sluit het Mallya detectie-element aan en laad het op (zie stap 3).



Oranje (stil)

Onjuiste stand: Zorg dat de doseringsdraaidop van de pen op "0" staat, of onjuiste bevestiging: controleer of het Mallya detectie-element en de draaiknop juist op de pen bevestigd zijn (zie stap 5 en 6).



De gebruiksaanwijzing is beschikbaar op de website my-mallya.com

Alle afbeeldingen in deze gids werden gerealiseerd met een Mallya-model
voor een Solostar.

Alle hiervoor beschreven stappen zijn echter identiek voor elk model Mallya
(Kwikpen - Solostar - Flexpen).





Vereenvoudigde EU-conformiteitsverklaring
Ondergetekende BIOCORP PRODUCTION verklaart dat de radio-elektrische
onderdelen van Mallya voldoet aan de richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar via het
volgende internetadres: my-mallya.com



BIOCORP

La Bechade ZI de Lavour
63500 Issoire
FRANCE

www.biocorp.fr